

STORE



MEIAS

CALÇADOS

RAFINO CHIODI

ANTONIO PRADO, 12

DOS ELEGANTES

ANO XVII

San Paulo (Brasil) 5 Giugno 1920

NUM. 848

IL PASQUINO

COLONIALE

João Mendes

"Col tempo e con la paglia maturano le nevole"...



Abbonamento annuo . . . 15\$000
Un semestre 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro, N.º 8
1.º and. (Antica Boa Vista) —
Caixa, 2867 SÃO PAULO

Sempre dispiaceri!

Marinetti ha fatto appena due conferenze
(Cronaca locale)



L'ERBIVENDOLO — Ed io che avevo fatto delle provviste all'ingresso!

ANDAR

PRAT.

Nido C.F.D.

Dottor Paolo Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della
R. Università di Pisa, dall'Ospedale
Umberto I. — Malattie delle
signore e dei bambini — Venere
e sifiliche.
Cons.: Rua Libero Badaró, 31 —
Tel.: 5790 Central — Dalle 8 alle
10 — Residenza: Rua S. Caetano,
11 — Sobr. — Tel.: Cidade
6161 — Dalle ore 7 alle 9 e dalle
1 alle 2 1/2.

Dr. Emanuele Saporiti

Chirurgo degli Ospedali
Municipali di Napoli. Specialista
in Ostetricia e Ginecologia. —
AV. S. JOÃO, 128 — Tel.
Cid. 2350.

LABORATORIO DI ANALISI

Prof. W. Haberfeld

Effici gli esami di laboratorio
Wassermann e Microlept ogni
giorno, 183, R. AURORA-Tel.
Cidade 1769 - Dalle 9 alle 18.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dal Governo Federale
— Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie
veneree e sifiliche con metodo
proprio. — Rua S. Paulo,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.m.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 9 alle 9 e dalle 10
alle 15 — Tel. f. 155, Bras.

Prof. Dr. E. Tramoniti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario dell'
Ospedale Umberto I. e Direttore
dell'Istituto Patologico della
Casa di S. Maria "Materassa" —
Chirurgia Medica, Malattie nervose,
Frenologia, etc. — Cons. — Rua
República, 15 — Dalle 2 alle 5 —
Residenza: Rua Argemiro, 122 —
Tel. f. 2255.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e
Porto Alegre. Consultorio:
Lga. da 94 34 - 2.º andar.
Sala 303 314. Tutti i giorni
dalle 14 alle 17. Residenza:
R. S. Joaquim, 84. Accetta
chiamate a qualunque ora del
giorno. — Tel. Central 2259.

**STUDENTI DI INGEGNE-
RIA E DI BELLE ARTI**

Belle-donna e finissima solle-
sione di astucci di compassi
arrivati dalla Germania. Prezzi
di vera concorrenza.

PAPELARIA S. JOSÉ

RUA DA GLORIA, N. 34-A

Tel. Central 2-13-1.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
tamento e chirurgia delle malattie del rei, vescica, prostata e
uretra; cura della bleonorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI

Consultorio: Rca 7 de Abril N. 35

Telef.: 4895 Cidade

SAN PAOLO

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — Medicina e chirur-
gia generale — Consultorio:
Lad. Sta. Ephigenia, 17 A —
Telef. Cidade 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Braz

LARGO 7 DE SETTEMBRO, 2

Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficencia Portu-
guesa", laureato per l'Accade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 5-0-3-6. — Re-
sidenza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Ba-
hia, ex chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — Chirurgo del-
l'Ospedale Umberto I — Ave-
nida Rangel Pestana, 162 —
Sobr. — Tel.: 1675, Braz —
alle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL. Con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio.
Riavione di Wassermann e antovaccini. — Esame completo di
urina, feci, sangue e frammenti patologici. — LADDEIRA DR.
CALLE 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PIGERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consult.: 1-3 pom.

Telef.: Cidade 5-1-7-9

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

Casa "Pick & Perotti"

Officina completa di Biciclette e Motori
dette — Si fabbricano Biciclette a ri-
chiesta — Accessori in generale

Servizio di ruote metalliche. — Pin-
tera a tutto di ruote e di qualunque
pezzo di automobile. — Si eseguirà
qualunque lavoro del ramo. — Ni-
chistazione in generale.

R. Consolação, 315 — Tel. Cid. 5104
S. PAULO

RESTAURANT ROMAGNOLO — Marco Finetti

Colazione all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
vallinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1956 Cid.

DOTT. R. BRIGANTI

Medico-oncologico — Malattie delle
signore e venere-sifiliche —
Diatermia e raggi ultravioletti in
tutte le loro applicazioni — Ren-
matismo — Artrite — Inflam-
mazioni croniche in generale —
Anemia — Rachitismo — Tubercu-
losi, ecc. — Residenza: Rua
Manuel Dutra, 12 — Tel.: Av. 634
— Consultorio: Piazza da S. 11
— Tel.: Central 4777 — Consulto
dalle 14 alle 18.

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Heidelberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da S. 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17. Resi-
denza: Via do Paraiso, 11, tel.
Avenida, 2219

Rag. Vincenzo Rizzo

Comunica ai suoi amici
e clienti che ha aperto il
suo studio di Ragioneria in
Rua Boa Vista, 18 (8.º
piano, sala 2). Telefono:
Central 1788, ove si trova
a piena disposizione des-
ideranti.

Residenza: Rua Bella
Cinira, 27.

RODOS PARA

CAFEZAE

di acciaio puro garantito. Fab-
bricazione della Cia. Mecha-
ca e Importadora de S. Paul

Dott. Pasquale Sinis

Chirurgo-dentista — Mal-
della bocca — Lavori sist-
nord-americano. — Specie-
sta in bridge-work e denti
anatomiche. — Massima
tica e durabilità. — Pra-
84, 34 - Palacete S. Paul
(6.º piano, sala 513-515)
Telef. Central, 2283.
sulto, dalle ore 8 alle

Dottor Bologna Bologni

Medico per l'Università di
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — Clin-
ica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini. — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tinga, 65 — Tel. Cidade
44164 — dalle 2 alle 5 — Re-
sidenza: Rua das Palmeiras,
154. Tel. Cidade 2844. — Alle
8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie del
bambini — Ex assistente del
dottor Moncorvo di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
del bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le ore 3 alle 5 pom. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDINHO, n. 7 — Tel.
5103 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4

(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-5

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo del
migliori figurini esteri, per si-
gnore e bambini. Ultimo novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 5345.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre
esistenti nel mercato.

Per certificarsi basta chiedere mostro e prezzi alla Fabbrica
di Tessuti di Lona "SANTA THEREZA", sita in
RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2630 Bras
VICENTE DE LUCA & CIA.

VISITATE LA

CASA CARANI

ove troverete squisiti cap-
pelletti, ravioli e pasta
all'ovo, lavorati alla pre-
senza del pubblico

Rua Anhangabahu, 20

Telefono: Cidade, 7942

EGYPCIO

(Balcon do Theatro Santa Ho-
lena — Largo da 84)
Il proprietario, per l'occasione,
centrale Saloon della sua casa
INAPPENDABLE SERVICE
DI

"BAR" — THE — CIOCCOLATTO

In questo locale, con il servizio
a funzione, la nuova installa-
zione del "Biscuit" e del "Cioc-
colato" comode e confortevoli. Fun-
zionano e molto a basso prezzo.
TUTTA LA NOTTE, dalle ore
21 alle ore 24, con il servizio
"BAR" e "CIOCCOLATTO".
"EGYPCIO" e "CIOCCOLATTO".

IL GIUDIZIO DI

Gilda Dalla
Rizza

— SUL —

Cioccolato
FALCHI

"S. Paolo, 410-17
Spett. Casa Falchi
La vostra squi-
sita e solo supera-
to da quella dei vostri
cioccolattini.

GILDA DALLA
RIZZA"



Pavimento di Linoleum

INGEGNERI - ARCHITETTI - COSTRUTTORI
PROPRIETARI DI CASE

IL PAVIMENTO DI LINOLEUM rappresenta il
TIPO IDEALE di pavimento, specialmente per
tutte le nuove costruzioni nelle quali si voglia
seguire le esigenze dell'IGIENE e del BENES-
SERE, non disgiunte dall'ECONOMIA.

ASPETTO ELEGANTE — GRANDE RESIS-
TENZA ALL'USO E QUASI INDISTRUTTI-
BILITA' — FACILE PULITURA

Domandate PREVENTIVI E TIPI ALLA SA
AMERITAL — RAPPRESENTANTE E DEPO-
SITARIA in BRASILE della ricomata SOCIETA'
DEL LINOLEUM DI Milano

Praça Princeza Isabel 22 -- Caixa Postal, 1282

Tel. Cidade, 2647

S. PAULO

ANDAR / 3 PRAT.

EST. / 16 No de CRD.

Lloyd Sabauilo

Compagnia Italiana di Navigazione



IL LLOYD SABAUULO
SOCIETA' ITALIANA DI NAVIGAZIONE
Societa' per Azioni con Sede in Genova
10 luglio — 10 settembre — 20 ottobre 1926

IL VAPOR
FRASA GIOVANNI
SOCIETA' ITALIANA DI NAVIGAZIONE
Societa' per Azioni con Sede in Genova
10 luglio — 10 settembre — 20 ottobre 1926

AL PASSEGGERO DI TERZA CLASSE:
Tutti i nostri vapori alloggiare i passeggeri a terza
classe in ampi ed arieggiati cabinati di 2, 4 e 6 posti.
Dotati della relativa biancheria e della cucina in
vetro con acqua potabile, ecc.
SERVIZIO DA TAVOLA:
Colazione, pranzo e cena come servizio di famiglia, in
appetito e con salotto, col massimo confort di sto-
viglie, biancheria, ecc. servizio servizio di cucina di
prima classe.
Tolte, bagni d'acqua dolce, salata, calda o fredda, bagni di
confezione per la Signora, bagno per fumatori, baracca,
bar, Angio passeggiate, cinematografo, fotografica, ecc. —
I nostri vapori servono i porti di Napoli e Genova con Anco-
tona passeggeri in transito.

Presunta partenza di SANCOE pari:

VAPORI	A LINDA	GENOVA	PORTO DI GENOVA
San Carlo	11 Agosto	17 Agosto	San Carlo
San Giovanni	18 Agosto	24 Agosto	San Giovanni
San Paolo	25 Agosto	31 Agosto	San Paolo
San Pietro	1 Settembre	7 Settembre	San Pietro
San Rocco	8 Settembre	14 Settembre	San Rocco
San Sebastiano	15 Settembre	21 Settembre	San Sebastiano
San Simeone	22 Settembre	28 Settembre	San Simeone
San Spirito	29 Settembre	6 Ottobre	San Spirito

Servizio rapido di chiamata dell'Italia e da altri paesi dell'
Europa. Profondamente negli interessi.

PER PASSAGGI ED ALTRE INFORMAZIONI COL GLI
AGENTI GENERALI:

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO: RUA 15 DE NOVEMBRO, num. 43
SANTOS: RUA 15 DE NOVEMBRO, num. 178,
RIO DE JANEIRO: AVENIDA RIO DE JANEIRO, num. 21.

Telefonos: "TOMASELLI"

ULTIME NOVITA'



CAPPELLI DI FELTRO E DI
CRINE PER SIGNORE

Rua Ray Barbosa, 29
T. 2. 27. 2536

OLIO SPECIALE

dei

CASTELLI ROMANI

Finissimo

e il rinomato

VINO DEI CASTELLI
ROMANI

trovasi in vendita

ALL'Emporio Roma

AVENIDA S. JOAO N. 142

Telefone: Cidade 1931

XAROPE

— DE —

Santo Agostinho

Desinfectante dos intestinos

— Depurative de sangue —

INCOMPARAVEL

Preparado no Labora-
torio de

Egreja de Santo
Agostinho

GENOVA — ITALIA

Deposito: Pharmacia e
Drogaria "FARAUT"

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e
drogarias

N.G.I.

NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande,
lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla linea del Sud-America:

Giulio Cesare

12 Luglio - 28 Agosto - 11 Ottobre 1926

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cuoche tipo Grand Hotel di lusso — Sala di ginnastica — Cinema-
tografo — Orchestra Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbieri e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscu-
ra — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza in ca-
miere "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavolo del passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte,
pane — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — Sera: mine-
stra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri
secondi da pranzo, con foraggia e tovaglioli. — Bagno, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata validi da Genova, Napoli, Palermo e Messa-
ga per Santos e Rio, con rapido da assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 0/0 sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

CASA DE AVIAMENTOS

GERALDO BIFULGO

Casimiras e aviamentos para alfaiates e roupa branca
R. VISCONDE DE PARAHYBA, 231 - Tel Brax 456

CHI USA LA

MAGNESIA S. PAULO

del Lab. Chimico ZENNARO

RIFIUTA QUALSIASI

ALTRA MEDICINA

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Forme per calzatura



e per far "galinas" come pure
formati per allargare scarpe si in-
cassano sempre pronti per compa-
re alceolo. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse partite, che van-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano ordinamen-
ti di forme sopra misura per piedi
punti e difetti. Per ogni cosa
dirigarsi in uno Flerocdo de Abreu
N. 12, presso il garage S. Paulo.

"BARATAS ?"

Usate il

"PO' AZUL"



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**

Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

RAPSODIA MARIONETTIANA

(Parole liberticide di una maschia)

O benedetta,
Arma la prora de la tua barchetta,
E salpa ardita verso la vendetta!
Damm! tu
La tua virtù:
Onomatopea,
Vergine Dea,
Che crei l'idea:
Perché appari tanto rea.
In quest'orrida valle?
O Fratella
Dolce e bella,
Che vibri, che voli
Ai timidi soli
Degli algidi poli:
Che guizzi,
Che schizzi,
Che frizzi,
T'aizzi
T'abbassi e ti drizzi:
Il tuo regno, sì fecondo,
Non è già di questo mondo!
O arcana ultrapotenza,
Che vuoi far, ci vuol pazienza!
O volgo profano,
Vicino e lontano,
Che batti le mani
A pulci e tafani:
Che sbatti le palle,
Che curvi le spalle,
Che ti muovi da Sud e da Nord,
Traimato da stupida Ford:
Capite voi del dolce mio metà
I nuovissimi verbi in libertà?
O voi, mi si fa notte innanzi sarà,
Leggete il Barbanera!
Già che i bipedi implumi,
Orbi di tutti i lumi,
Rifintan la mamma,
Che manda l'Eterno,
E gridan: Orncifice
E non: Osanna:

**VERMOUTH
MARTINI**
di **MARTINI E ROSSI**
PREFERITELO

Se li porti il Demonio
All'inferno;
E tu, Tommaso mio,
Con l'aiuto di Dio,
Fa come S. Antonio:
Predica ai pesci mutoli
Che non han voce
Per morderti i calcagni, come cani,
E non han mani
Per chiodarti alla croce:
Anguille, o balene,
Potrai sempre fare un po' di bene;
E se tu vuoi alzare oltre il tuo merto,
Deh! predica al deserto!
Dì là verranno i germi
De' venturi giganti;
Avanti, avanti!
Io sola,
Io sola,
Degna son de la tua scuola:
O Pippo mio,
Combatterò, procomberò sol'io!
Andrem raminghi e miseri,
Come solinghe lucciole,
Errando ne la notte
Tra capanne e pastori,
Gittando bagliori,
Tra le siepi e le grotte,
Finché da tante luci,
Insieme amalgamate,
Purificate,
Lievitate,
Sterilizzate
E animate,
Nascano i soli viventi,
Che abbagliano le genti!
O volgo sonnolento,
Che graechi sempre ne la morta gora,
Svegliati, è l'ora:
Svegliati e sorgi e firma il nuovo patto
Del tuo riscatto:
O volgo, che ti pieghi ad ogni vento,
Pieghi un poco al nuovo testamento:
Forse al duro cimento
Messi ci siamo noi al tanto olo?
O per Diana,
Cantiamo il Peana
Del nostro Impero!
Rifulgerà il mistero
Sul mondo intero:
Il resto è zero $\times 0 = 0$!
O razza abietta,
Di mente ristretta,
Sii maledetta!
E' qui che aspetta
La sua vendetta

BENEDETTA

LA CONFERENZA DEL DISARMO

Le impressioni che ha destato!



Il cinese — Hia? He Ke menin por tha?



Il russo — A me poy non me n'importoff un carciuff!...



Il turco — Que fez! Nohn mih pahss nehm men jehr gi Stambul!...



Lo spagnuolo — Yo? Yo me me nes battos les balle!...



L'americano — A moy n' menish thregg of this cow-boyutes!...



Il tedesco — Dertentel! Ich nuban freggen der fragme-cent!...



L'inglese — Goddam!... Ih mi ni stropicelow!...



L'italiano — Per conte mio, poi, me ne...

FRESCHISSIME

140 ANNI!

PARIGI, 4 — Woronoff, intervistato, ha detto che con la sua cura si può arrivare a vivere 140 anni.

Solo con la cura Woronoff potremo vedere la fine della costruzione del "viaducto" che deve unire la piazza del Palazzo del Governo con rna Bon Vista!

POVERI CRITICI!

BERLINO, 4 — Alcuni pittori hanno bastonato i critici di quattro giornali, perché avevano detto male dei loro quadri.

Questo pericolo non c'è a S. Paolo, perché la critica è di una benevolenza che rasenta la filantropia!

LA PAURA FA NOVANTA

VARSOVIA, 4 — Il maresciallo Pilsudski, eletto presidente della Repubblica, ha rinunciato alla carica non volendo far la fine del presidente Narutowicz.

Tutti disprezzano la pelle; ma tutti ci tengono!

UNA SCOPERTA

NUOVA YORK, 4 — Un medico ha scoperto che il nuovo ballo Charleston è tanto dannoso da produrre persino, dopo qualche tempo, la morte delle ballerine.

Chi ha la suocera insopportabile sa, adesso, cosa deve fare: spingerla a ballare il Charleston!

CONTRIBUENTI SCRUPOLOSI

NUOVA YORK, 4 — Nel ruolo dei tassati sul reddito di Chicago figurano parecchi ladri di professione che vengono segnalati fra i contribuenti più scrupolosi.

C'è momento poco che li dipingessero come... cittadini modello!

UNA SCELTA FELICE

VARSOVIA, 4 — Tutti i giornali elogiano il prof. Moschicki per aver avuto il coraggio di assumere il peso della presidenza della Repubblica.

Moschicki è un professore di ingegneria. La scelta è stata felice. Per l'opera di ricostruzione, che il paese necessita, non c'era capo più indicato che un ingegnere. A collaboratori Moschicki sceglierà certamente dei capimaestri e dei muratori!

TROPPO PRESTO!

ROMA, 1 — A Formicelle un certo Malagzi ha tentato di suicidarsi, due ore dopo che si era sposato.

Che il matrimonio non sia la felicità, lo dicono tutti i matrimoniati; ma che non si possa resistere al matrimonio nemmeno due ore, è troppo!

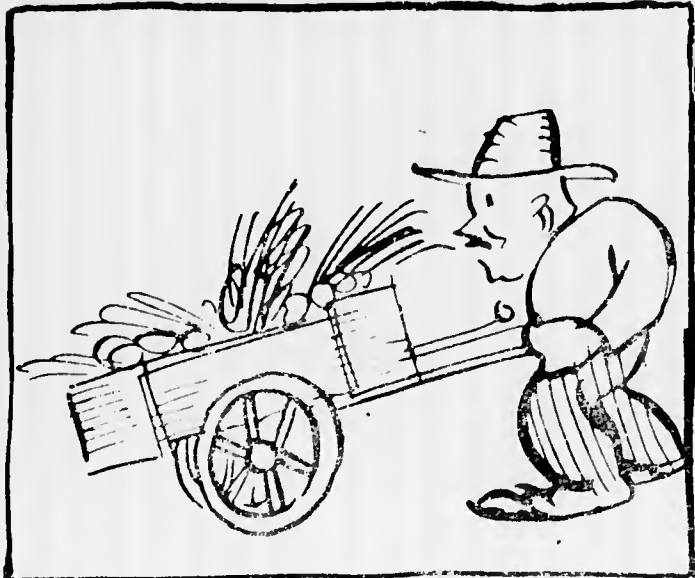
CAPELLI SALVATORI!

BERNA, 4 — Durante una vita alpina la signorina Dufoser scivolò e stava per precipitare in un burrone, quando la sua folta capigliatura s'impigliò in un arbusto e per-

I TROFEI DI MARINETTI!

Durante le sue conferenze Marinetti ha fatto un'abbondante raccolta di verdura.

(Cronaca locale)



— Come se ne va!

mise alla signorina di salvarsi.

Questa... fortuna non toccherebbe a mia suocera che ha voluto tagliarsi i capelli alla Garçonne!

VATTI A FIDARE!

LONDRA, 1 — Durante una partita di foot-ball un "forcedor" provò tale emozione per la vittoria riportata dal suo club, che in poche ore morì.

E poi dicono che lo sport dà la salute!

CHE CONDIMENTO!

NUOVA YORK, 1 — I giornali commentano briosamente questa frase pronunciata dal Presidente della Repubblica ad una riunione di tessili:

"La gonna corta minaccia

l'industria, ma in compenso aiuta a combattere la monotonia della nostra esistenza che ha bisogno talvolta d'essere condita di pepe e spezie".

Quando la moglie adultera sarà sorpresa in flagrante dal marito avrà, adesso, una salsa di più!

— Cosa vuoi, caro mio! Il signore mi ha chiesto un po' di condimento...

PAN PER FOCACCIA!

BERNA, 1 — La signora Elisabetta Pigorman, padrona di casa, è stata strangolata da un suo inquilino.

Stiano attenti i padroni a prendere per il collo gli inquilini! Quello che è fatto, è reso...

Le nobili missioni

Il "Diario da Noite" del 1.º corrente, stampa in prima pagina questo edificante traffico:

"... Projecta-se, na Italia, suprimir todas as bandas de musica municipais. No paraiso "fascista" basta, evidentemente, a harmonia das espheras e o coro dos anjos, entremetendo, uma vez por outra, de musica de pancadaria..."

Abbiamo aspettato invano fino ad oggi che i nostri massimi organi italianissimi avessero rilevato la cavalleresca

"pancada". Del "Piccolo" e del "Fanfulla" — In mille altre faccende affaccendati — non ti meravigliamo; ci meravigliamo dell'organo... disorganizzato, noto comunemente col nome "Tribuna Italiana", la quale, affaccendata nel redigere circolari alle case commerciali, chiedendo loro aiuti sotto forma di pubblicità, in nome dell'italianità, non ha tempo di rispondere a chi insulta l'Italia e il fascismo.

E pure ci voleva tanto poco a rispondere: — In Italia, da Pier Capponi. In poi, si suonava troppo, tanto è vero che è stata hatterizzata la terra dei suoni, dei mandollinisti, ecc. Ora basta: bisogna lavorare! Che c'è di male?

I gioielli di Benedetta

La moglie di Marinetti è una collaboratrice del Fanfulla.

(Cronaca coloniale).

Dall'ultimo articolo di Benedetta, esaltante il libro "Gli Indomabili", stralciamo i gioielli più preziosi:

— Supera il poema perché ha un nucleo individuo vivo. (Meglio vivo, che morto!).

— E' un mondo nudo crudo. (Meglio nudo, se no per vestire il mondo ci vuol troppa stoffa! Crudo? Eh... per farlo cuocere, non basta la legna delle foreste imbastimate del Brasile!).

CONTRO I CAPELLI CORTI!

Marinetti, che è calvo, ha fatto una veemente diatriba contro i capelli corti.

(Cronaca cittadina).



— Pin' corti di così...

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vle urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 33 — Orario: dalle 2 alle 4.

— Questo libro ha dei ritmi che diventano idee. (Chi sa quali idee possono scaturire dal ritmo: la Marianna la va in campagna...).

— Kunguss, prete moscovita, moralizzava le penitenti nelle chiese. (Figura di pazzo numero uno).

— Il chirurgo Mirmofim trasformava le sue sale operatorie in orchestra di operazioni. (Figura di pazzo numero due).

— Il maestro Kuvolopué torturava i suoi piccoli allievi. (Figura di pazzo numero tre. C'è un altro pazzo. Benedetta non lo dice; ma lo si capisce!).

— La bontà illumina le ferite. (Abbasso la luce elettrica!).

— Fratellanza illuminata dalle idee, ma arrestata dall'arsura delle stesse idee. (Arsura delle idee? Cameriere, un chop!).



LO SPORT COLONIALE

Il Piccolo ha indetto una gara di bocce.
(Cronaca locale).



La prima partita

L'ultima Serata Futurista PARADOSSI INNOCUI

Senza incidenti — senza interesse!

L'ultima serata futurista non ha interessato il grande pubblico che disertò il teatro.

Il fenomeno Marinetti non interessa più? Anche il Bode Misterioso quando lo si è visto una volta, basta.

Davanti a poche persone Marinetti si sfogò contro gli artisti passati e a cui rivolse i più ironici complimenti. E va bene!

Disse i soliti paradossi che ormai non fanno più meraviglia. Affermò che Leonardo da Vinci diceva delle parole futuriste! E va bene!

Parlò di Michelangelo esaltandolo e criticandolo acerbamente nel capolavoro della Cappella Sistina.

E va bene! Cioè, no, l'una

pausa. (Marinetti dimentica, a proposito dei lavori di Michelangelo nella Cappella Sistina, che quelle concezioni rappresentano scene immaginarie, vissute in mondi sconosciuti).

Sono quindi opere di pura fantasia — e come tali vanno studiate e giudicate.

E' vero che Michelangelo basò le sue concezioni sulla realtà, ma le ha esagerate a bella posta per dare una figurazione del sovrannaturale.

E poi... ma basta!).

Poi si ribellò sul modo come nacque il futurismo: violenze, rumori, alterchi, duelli ecc. (Bis della 2.a conferenza, sbadigli del pubblico).

Inoltre esaltò Boccioni che solidificò l'impressionismo, amalgamandolo col cubismo. Genio? Innovatore? Al posto di ecc.

Idee povere, delle bene, con eleganza di frase, con enfasi oratoria. Perché Marinetti è un oratore affascinante.

Voleva finire, però la sua conferenza futuristicamente vale a dire carnevalesca, e allora invitò il pubblico a gridare:

— Evviva il futurismo italiano!

— Evviva Marinetti!

Il pubblico rise.

Qualenno gridò.

— Evviva Pielin!

E la "pandega" marinettiana ebbe fine.

parti del mondo, sono all'avanguardia delle idee, sono stati troppo feroci con me!

— Ma gli è che qui c'è della gente molto furba. Hanno capito molto bene che il futurismo è un bluff...

— Proprio?

— E che non basta un oratore abile e pieno di trovate per far tranguagliare certe pillole...

— Beh! Dopotutto ho provato delle nuove emozioni ed è appunto quello che vo cercando. Quanto alle mie idee, ho fiducia più in questi paesi nuovi che nella vecchia, infrollita Europa che ha avuto un momentaneo risveglio e che ricaduta nel più grave torpore... Ho gelato la buona semente. Vedrete che fruttificherà!

— Contento lei...

E buon viaggio!

PARLANDO CON MARINETTI...

Santos, ora dell'imbarco. Piove. Marinetti è nervoso per bagagli che ritardano ad arrivare. L'avviciniamo.

— Le sue impressioni sul Brasile?

— Eccellenti! Non ero levo di trovare un paese così futurista...

— Nel senso, cioè, che ha un grande futuro...

— Eh! Sì; perché nel mio senso è un paese passatista. Gli studenti che, in tutte le

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatório de Santa Catharina. — Antigo interno, por concurso, de Clínica Gynecologica, na Santa Casa — Assistente-Extra da Clínica Obstétrica da Faculdade de Medicina. — Ex-assistente da Clínica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. n.º 2867 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: Av. n.º 1087. — Consultório: Rua Direita, 8-A - Sobrelaje Salas 14 e 16 - Das 2 às 6 horas Telephone: Central, 2387

ITALIANI!

In tutti i Bars e Confetterie domandate lo

Sciroppo d'Uva VALLI

La regina delle bibite Privo di alcool e ricco di VITAMINE

Cura continua dell'uva di incomparabile valore terapeutico

Concessionari esclusivi per Brasile

BELLASALMA & CIA

R. 11 DE AGOSTO, 23 - S. Paolo - Casella Postale 1235

CENTENARIO FRANCOESOANO

Pel Centenario Franceseano partiranno dal Brasile numerosi pellegrini.

(Cronaca locale).



Il primo pellegrino

GIOCONDITA' TATTILE

Sotto i piedi l'asfalto dell'Avenida Rio Branco, freddo il carta lucida.

Trottoir di belle donne; sul viso 3000 rotoli di seta vegetale persuasiva e ragionante.

Tramonto di giallo banana. Occhi di velluto tiepido di nostalgie.

Brezza di seta granulosa.

Passano delle giovani mulatte con movenze piene di venti soavi.

Sembrano cuscini di seta calda (circa 30 mila). Aliti caldi soffocazione.

Dal tramonto s'avanzano veloci 3 case di carta vetrata blu. Ma dietro alle mie spalle giungono subito scavalcandomi 2 torri (100 metri) di seta liscia rosa.

Altissimi sullo zenit 8 palloni (diametro 50 metri) uno di velluto bianco due di verde lana dei Pirenei.

CAPPELLI
DI FELTRO
PER SIGNORE
NELLA FABBRICA

Lacapria

AV. BRIGADEIRO
LUIZ ANTONIO, 10.

Apparelho para Chá e Caffé

" " jantar

" " Lavatorio

E MAIS LOUÇA

Não comprem antes de visitar o sortimento e os preços da

CASA MIXTA

RUA S. CAETANO, 33

Tutti uno dopo l'altro mi accarezzano le gote. A destra altre 2 case di amoerro rosso (altezza 100 m.). Si spalancano come libri smisurati si trasformano in spazzole perpendicolari smisurate poiché i loro muri di amoerro rosso sono irti delle braccia nere gesticolanti degli inquilini alle finestre. Quelle case-libri-spazzole mi spazzolano la fronte.

Urto globale sul viso delle case-libri-spazzole di amoerro dei palloni di lana e delle torri di seta.

Pausa

Notte di pelo di lontre, Mulatte, Cuscini.

Pausa

3 piumini parigini alle labbra.

F. T. MARINETTI.

SUPERBIA

La principessa è bella e già un gran nome, però è superba e si ce fate caso quando saluta fa una smorfia come se ciavesse la puzza sotto al naso.

Dice ch'è aristocratica e se vede, è de famija antica e te l'ammetto, ma quella smorfia... No, non posso crede che l'antenati facciano st'effetto!

TRILUSSA.

GIARDINO ZOOLOGICO COLONIALE



Il pavone

Da "sotto" a
"padrone"

Durante l'assenza
del Munifico, Goeta
comanderà al "Fan-
folla".
(Cronaca coloniale)



— E mettiamo un filetto
di più!

Lettere smarrite!

E' stata trovata, nei pres-
si dell'Esplanada Hotel, la se-
guente lettera:

Sig. F. T. Marinetti,

Sono stato alle sue confe-
renze e mi sono divertito un
mondo. Ma, come psichiatra,
non ho trovato troppa mate-
ria di studio.

Certo lei è un furbacchiotto
che sa stare al mondo! Infat-
ti ha messo molta acqua pas-
satista sui suoi ardori futu-
risti! Solo quelle poesie, stile
"L'Assedio di Adrianopoli",
mi hanno fatto pensare che
non ha tutte le rotelle del
cervello a posto. Una cosa leg-
gera, però!

Non pensavo più a lei e
mi ero fatto il concetto che
la gente esagerava quando lo
prociamava un bel matto,
quando mi è capitato sotto gli
occhi il "Fanfolla" che ha
pubblicato un riassunto del
suo libro: Gli Indomabili.

Ho dovuto ricredermi! Caro
Marinetti il suo libro mi ha
persuaso che lei ha bisogno di
una cura!

Venga a Juquery; le farò
avere la più bella camera!
Venga e presto; se no, non
le garantisco più la cura.

Il direttore di Juquery.

Per un'idea nuova!

Riceviamo:

Ho letto su giornali e su ri-
viste degli apprezzamenti pes-
simisti sulle leggi sindacaliste
approvate recentemente dal
Parlamento Italiano.

Secondo taluni, che esami-
nano la cosa superficialmente
si tratta di un esperimento di
cui bisogna aspettare i risulta-
ti prima di abbandonarsi alla
pazza gioia di proclamare la
vittoria dell'idea nuova. Se-
condo altri, che indagano più
profondamente, il programma
della riforma non corrisponde

esattamente a quello che era
stato preannunziato.

Dicono:

— Si era parlato di sinda-
cati di lavoro ed invece si so-
no cercate tre Confederazioni
generali distinte — di lavo-
ratori, di datori di lavoro e
di professionisti — sottoposti
al controllo del governo.

E tirano questa conseguen-
za:

— La collaborazione delle
classi sorgerà, così, per im-
posizione del governo e non come
una conseguenza dell'organiza-
zione sindacale.

Peraltro a me pare che i
critici si sbagliano!

Il significato profondo della
riforma consiste nella sostitu-
zione dell'azione dello Stato
alle violenze private per riso-
olvere i conflitti di classe.

Siamo, come si vede, ben
lontani dal sindacalismo ope-
raio, unilaterale, dissidente
dalla concezione del "diritto
economico" di Proudhon, in
contrapposizione al diritto po-
litico.

Il sindacalismo economico
assoluto, alla prova del fuoco,
ha fatto bancarotta, e la stes-
sa Internazionale socialista,
all'apparire del vero, è caduta,
dimostrando la sua inconsi-
stenza e ineffettualità stori-
ca.

La guerra ha provato che
c'è stato più rapporto di af-
finità, e più solidarietà viva,
operosa ed organica tra un o-
peraio italiano e un padrone
italiano, tra un operaio fran-
cese e un padrone francese,
fra un operaio belga e un pa-
drone belga, fra un operaio
inglese ed un padrone inglese,
fra un operaio tedesco e un
padrone tedesco che tra un o-
peraio italiano e un operaio di
altri paesi, e così! discorren-
do.

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI

Ecco perché il sindacalismo
italiano, volendo farsi storia,
ha dovuto farsi nazionale, su-
bordinando gli interessi par-
ticolari di classi, di ceti, di
categorie agli interessi comu-
ni, che sono indissolubilmente
superiori.

In nessuna occasione, come
in quella offertaci dalla guer-
ra, vero crogiuolo di esperien-
ze sociali, si è sperimental-
mente dimostrata e imposta la
verità dell'idea nazionale, e si
è potuto constatare che — pe-
na il completo annientamen-
to dell'ordine sociale — tutti
i contrasti si facciano, tutte
le forze separative si compon-
gono e tutte le antitesi si
smerzano e si placano per ce-
dere all'esigenza di un minimo
di comunanza, e per rendere
immanente e permanente la
società stessa. Togliete la Na-
zione, e tutti gli interessi,
sciolti dal vincolo comune ta-
gliati dalla tradizione, fuoru-

sciti da un alveo e da un'or-
bita comuni, non riusciranno
mai a creare una sola cellula
e un solo grumo di materia
sociale.

L'aver intuito questo pro-
blema costituisce la grandezza
della nuova riforma italiana e
l'averne trovata la soluzione
è il maggiore dei trionfi ita-
liani.

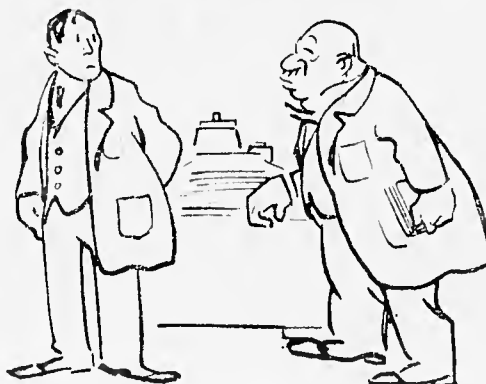
Trionfo che segnerà l'inizio
di una nuova fase della civil-
tà, piaccia o non piaccia ai
facili critici di ogni nuova co-
ncezione.

A. P.

Dottor F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie —
Consultorio: Av. Rangel Pes-
tana, 422 — Dalle 8 alle 9 e
dall' 1 alle 2 pom. — Telef.
2399, Braz

CARNEVALE CORTO!



— Che peccato che Marinetti si sia fermato così poco
fra di noi!

MALINOONIE!

In Italia sono state sciolte le bande musicali municipali.

(Dai giornali).



— Emigriamo! In Italia non si può più sonare!

Marinetti a Santos

PANDEMONIO FUTURISTA!

Il nostro corrispondente da Santos ci scrive:

Marinetti, l'uomo "baruffo" è stato fra noi per fare una conferenza. Ma qui, per quanto non vi siano studenti, ha avuto le stesse clamorose accoglienze che gli hanno fatto a S. Paulo la prima sera che volle parlare. Fischii, urla, lancio di commestibili, un pandemonio veramente futurista. E, quando Marinetti vide che non lo lasciavano parlare e si decise ad andarsene, gli hanno fatto dei funerali di prima classe.

Lasciando Santos, Marinetti disse:

— Cristo non fu capito; ma almeno lo lasciarono parlare!

Io sono più sfortunato di Cristo...

CON LE MOLLE

Lunedì scorso nei telegrammi del Piccolo si è letto:

"ROMA, 30 (U. P.) — Dopo i recenti successi al Teatro Costanzi la cantante brasiliana Bidu' Sayão è stata contrattata per diverse recite al Teatro della Scala di Firenze."

Come? Hanno trasportato il Teatro della Scala da Milano a Firenze? E del grande avvenimento nessuno ha detto niente?

Ma come siamo male... informati, nonostante tutti i servizi telegrafici generali, particolari, speciali, riservati, ecc. dei giornali!

Il giornale "La Patria degli Italiani" di Rio conosce il latino come Brodo!

Ecco come ha citato un famoso verso di Virgilio: "Arma virumque cano, Troia (familunque ab initio..."

Ma quando non si sa una lingua, perché si vuol dare ad intendere di saperla? Per far delle brutte figure?

Benedetta la moglie di Marinetti, ha scritto nel Fanfulla la presentazione di un libro del suo consorte: Gli indomabili. Fra l'altro, c'è anche questa:

"Appaiono allora sul mare tre velieri dalle grandi alberature come di vele gialle di carta stampata".

Quanto cammino devono aver fatto quei... velieri con le vele di... carta stampata!

Memo, un lettore assiduo del Pasquino, ci scrive:

"Nelle corrispondenze, che il Piccolo riceve da Santos, dal solerte, bravo ecc. ecc. corrispondente... portoghese, si è letta la notizia di una commemorazione nella Beneficenza Italiana, e fra le altre cose, la avvenuta inaugurazione di un ritratto ad olio, del sig. Carruso.

Il corrispondente, cercando di elogiare detta persona, fra altre cose dice testualmente così: ...patriotta e MISANTROPO!!!

Acciderbetti!!! Vada per patriotta, ma misantropo! Se lo fossi il ritrattato, farei levare la mia copia dalla parete!

Pin' portoghese di così... si muore!!!

Nel "Fanfulla" di mercoledì scorso in un commento delle 21 ore è apparso questo bel periodo:

"Trattare da "potenza a potenza" è appena il mezzo di trovare la soluzione, non la soluzione".

Mancin competente a chi sa spiegarci questo... rebus futurista!

Nel "Fanfulla" di mercoledì scorso:

"La conferenza di Marinetti incominciò alle ore 9... la conferenza terminò prima delle ore 21!"

Una conferenza che incominciò alle ore 9 e termina... prima delle ore 9!

Pin' futuristi di così!!!

Il "Piccolo" più futurista del "Fanfulla" ha annunciato l'ultima conferenza di Marinetti con un giorno di anticipo.

Decisamente il "Piccolo" è... passatista!

Dal "Fanfulla" del 30 Maggio:

"Abbisogna un montatore da donna. Inutile presentarsi se non abile."

Se visse ai nostri giorni Gioacchino Belli, commenterebbe: Non faccio per vantarmi.

mi, ma questo è un annunzio che fa per me!

Non è la prima volta che l'autorevole "Giornale d'Italia" di Buenos Aires scambia gli autori delle sentenze che cita nei suoi articoli magistrali. Questa volta ci piace rilevare per difendere la venerata memoria di un grande dimenticato, il detto giornale dunque, in un brillante articolo, riboccante di italianità, a favore delle scuole italiane, cita la sentenza: — La scuola, se non è tempio, è tana — e l'attribuisce a Ruggero Bonghi. No. Questo ammirabile detto, che vale per dieci trattati di pedagogia, non è di Ruggero Bonghi, ma di Niccolò Tommaseo. A ciascuno il suo!

ZIG-ZAG

All'uscita dall'ultima conferenza di Marinetti,

Pasano due signore; l'una possiede un magnifico profilo, l'altra va altera di un bellissimo corpo.

Secchi domanda a Caldirola:

— Quale preferisce?

— Preferisco uscire con la prima e rincasare con la seconda.

Due italiani si fermano a discutere in rue Anhangabahu.

— Ma, sii sincero! Tu sei proprio futurista?

— Io? Io sono barbiere!

PROTESTE!

In Italia la bestemmia viene considerata come reato.

(Dai giornali).



BRODO — Dio' aue ho deciso: in Italia, Madonna..., un mi ci piglin più!

L'angolo del "Perché?"

Perché i giornali di S. Paulo hanno detto che Donna Benedetta, Incensatrice-Incensata di Don Pippo, è nipote, in linea trascendentale di Benedetto Croce, e i giornali di Buenos Aires hanno affermato che è nipote in linea curva ultra-violetta dell'on. Innocenzo Cappa?

Un curioso passato prossimo.

N. d. R. — Quante noie. Benedetta sia D.a Benedetta! Si tratta di libera consanguinità anterior-futurista, e noi che apparteniamo al passato più che perfetto, non osiamo metterci il becco. Pure, per non lasciare "indefiniti" la curiosità del "passato prossimo", poniamo questa questione congiuntivo-condizionale:

D.a Benedetta, se non è nipote di Innocenzo Cappa, è nipote di Benedetto Croce, e viceversa; Se non è nipote di nessuno dei due, sarà nipote di qualche ennesima pronipote di S. Benedetto.

E mandiamo tutti a farsi benedire!

Se non é zuppa, é pan bagnato

I grandi giornali, a costo di grandi scandali sensazionali, si contentano anche a far da mezzani agli innamorati clandestini.

Eccone un saggio estratto dal Fanfulla:

"ADULTA"

Piaceasi ritirare lettera dall'Amministrazione del Fanfulla."

"PIERINA"

...Possiamo parlarci? Ho delle cose da dirti che riguardano la felicità di lei e la tua pure. Dammi un appuntamento che cercherò posta restante."

Niente meraviglia: dopo l'epistolario cifrato della celebrata eroina, Luiza Pucci, l'epistolario segreto degli amori vietati, che aprono la strada ai grandi delitti.

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie.

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i più moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura della blenorragia e complicazioni. — Elettrocità medica. — Uteroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia.

— Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.º piano. — Tel.: Cidade, 7696. — Dalle 13 alle ore 18.

EQUIVOCI...

Dalla stampa brasiliana Marinetti. Il è stato giudicato un agente fascista in viaggio di propaganda.



Marinetti — Non c'è peggior sordo di chi non vuol sentire!

PENSIERI

(DI MARINETTI)

La strada automobilistica di Santos é un serpente allettatore. Amore e morte. L'ui' si muore e più' si ama!

Santos, città luce! Luce notturna al tappeto verde. Sabbie mobili. Come la donna. Che è mobile qual piuma al vento...

Fazenda, croce e letizia! Come il mondo. E' fatta a scacchi: chi le scende e chi le sale. Sede del futurismo, per tenaci e per gli arditi. Oasi di riposo, per rammolliti. Oro verde, il più' bello — perché non ricorda il sangue...

Durante un ricevimento in un salotto dell'Avenida Paulista, una signora domanda a Marinetti:

— Caro maestro, voi che conoscete ogni cosa e trovate sempre il modo di dire le cose più' difficili ed ardite, sapreste dirmi, secondo voi, se pas-

sa una grande differenza tra l'amore e l'amicizia?...

— Una differenza enorme, signora — rispose Marinetti — Quella stessa che passa tra il giorno e la notte...

Un figlio di Marinetti

Durante la sua breve permanenza a S. Paulo, Marinetti ha avuto un figlio. Un figlio spirituale — intendiamoci! Proprio così! Il brasiliano Gerson Brasil, un giovane giornalista pieno di talento e di audacia, dopo aver ascoltato e meditato le teorie futuriste, ha passato il Rubicone ed ha proclamato alto e forte il suo nuovo ideale futurista in un comunicato alla stampa che ha fatto molto chiasso.

Sono già incominciate le polemiche. Ma pare che i "barulhos" che sono avvenuti sinora, non siano che rose e garofani...

Perché Gerson ha promesso di pubblicare una rivista futurista per dire a ciascuno dei passatisti il fatto suo.

La rivista si chiamerà Não pode!

Auguriamo che non giunga

mai il giorno in cui Gerson sia obbligato a pubblicare: A minha revista não pode mais sair!

E auguriamoci dei motivi di allegria!

COSI' E'...

Quando il fotografo intasò i quattro balocchi, disse:

— E' meglio un novo oggi, che un fallimento domani!

E Raglionetti di rimando:

— Per me fa lo stesso! L'no di più', uno di meno...

Dicono che in Italia avrà delle accoglienze molto strette.

Che gli ne importerà? Deve essere già abituato — e da molto tempo!

DOTT. A. VESPOLI

MEDICO — CHIRURGO — OSTETRICO

Degli Ospedali di Europa

Specialista per le malattie delle Signore. — Chirurgia generale. — Trattamento delle malattie dell'utero e annessi con i processi più' moderni.

Residenza e Consultorio:

Avenida Celso Garcia, n. 150-A

Telefono: Braz, 1355

Dalle 13 alle 15

MALATTIE INFANTILI

Dr. José Guglielmo

Clinica medico-chirurgica

Cons.: Rua Major Diogo, 12

Dalle 3 alle 5. Tel. Cent. 726.

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

delle Cliniche di Pisa

e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocità medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu, 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 3958 — Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 4.

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

DENARO

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3

— S. PAULO —

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12.C — Tel. Cent. 2-3-6-2

PASQUINO

MONDANO

IL CAVO TELEGRAFICO ITALIANO

Mentre annunziamo che è prossima, in S. Paulo, l'inaugurazione dell'Agenzia del Cavo Telegrafico Italiano, che viene a colmare una lacuna da tutti lamentata, ci compiaciamo di ricordare che nel primo del mese in corso si sono iniziate le sottoscrizioni alle azioni della Compagnia Italiana del Cavi telegrafici sottomarini, per l'aumento del capitale da 200 a 260 milioni di lire.

I sessanta milioni di aumento sono ripartiti in 240 mila azioni del valore nominale di lire 250 al prezzo di lire 250, oltre lire cinque per spese di emissione.

Le nuove azioni sono riservate agli antichi azionisti nella misura di tre azioni nuove per dieci vecchie (30 o/o del capitale già sottoscritto).

Ma questo diritto di opzione potrà essere esercitato solo fino al 30 corrente; dopo tale data le sottoscrizioni saranno libere.

Nei pochi giorni, decorsi dall'inizio delle sottoscrizioni, si è raggiunta nella sola città di S. Paulo una grossa cifra — il che prova che è ben radicata la convinzione che sottoscrivere alle azioni del Cavo Telegrafico Italiano è, oltreché un atto di patriottismo, un ottimo impiego di capitali.

*

VERSO LA PATRIA

Sono partiti per l'Italia in viaggio di diporto i signori:

— il Commendatore Angelo Poci, direttore del Fanfulla;

— l'ing. Cav. Edoardo Loschi;

— il sig. Alfredo Gallian, accompagnato dalla sua distinta signora;

— il sig. J. Savoia, commerciante paulistano;

CONTRO IL LUSSO!

Marinetti, che ha la moglie elegantissima, ha predicato contro il lusso.

(Cronaca locale).



— Ah! Padre Zappata...

— il sig. Vittorio Pinatti, ex agente consolare di Brobas;

— il sig. Luigi Corshui, commerciante paulistano;

— il sig. Adriano Borgonovi, proprietario dell'Hotel Jardim di Jundiahy;

e il sig. Carlo Basio, commerciante paulistano.

*

CIRCOLO ITALIANO

Si annunzia, per questa sera, una festa grandiosa in commemorazione dello Statuto Italiano.

Nonostante la forzata assenza del Console Generale d'Italia e delle altre autorità, a causa del lutto nazionale per la morte della Regina Madre, che avrà termine nel prossimo Luglio, la festa avrà il solito carattere di alta espressione di attaccamento alla Patria dei figli lontani, nella ricorrenza solenne del pat-

to statutario e fondamentale fra il popolo e Dinastia.

La serata sarà quindi di gala ed è prescritto, per intervenire, l'abito di rigore.

*

UN BANCHETTO

Martedì sera, nel Restaurant Giacinto, si realizzerà il banchetto che un gruppo di amici e di ammiratori volle offrire al sig. L. Sandal, direttore della Banca Italo-Belga, che parte per l'Europa in viaggio di riposo.

Vi parteciparono numerose notabilità del mondo bancario. Allo champagne vennero pronunciati brindisi augurali al partente che rispose ringraziando.

*

FESTA SCOLASTICA

Giovedì sera ha avuto luogo al Cine Teatro dell'Istituto Don Bosco un simpatico festival in beneficio dei lavori edilizi della Matriz do Bom Retiro, promosso dalla professoressa D. Pina S. João Reis col concorso dei suoi alunni.

Pubblico distinto e affollato; l'esito del festival superiore alle aspettative!

*

IL POETA ROBERTI

L'amico nostro Antonio Roberti che, nelle ore d'ozio, si diverte a scrivere dei versi napoletani, ha pubblicato recentemente una cosuccia molto graziosa intitolata: "Va a cun-tà 'a n'auto!".

Il maestro di musica G. Giannetti, che, ricordiamo, ha musicato il lavoro di Bovio: Cristo alla festa di Purim, leggendo quei versi ha avuto

l'ispirazione per scrivere una brillante pagina musicale che è stata editata dal celebre stabilimento grafico musicale di Campassi e Comin.

Felicitazioni ed auguri al poeta ed al musicista.

*

AL CIRCOLO "LUIGI CADORNA"

Questa sera si realizzerà, nel salone della Società "Vittorio Emanuele II", un trattamento drammatico-danzante per iniziativa della direzione del patriottico circolo "Luigi Cadorna".

Verranno rappresentati il dramma: "Armando, il bastardo", e la piacevole commedia: "Il bacio"; poi si danzerà.

*

FIDANZATI

Si sono fidanzati la distinta signorina Isaura Solferini, diletta figlia del noto industriale di questa piazza sig. Romeo Solferini e di d. Clementina Jacob Solferini, col distinto giovane farmacista sig. Gloricechino Del Grande, figlio del sig. Giovanni Del Grande, negoziante paulistano.

Auguri.

*

13 MILIONI

Sono 13 milioni di persone che possiedono una sveglia marca "Veglia"! E' superfluo, quindi, discutere la superiorità di questa marca, quando il consenso è poggiato su questa cifra colossale.

*

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

L'ultimo fascicolo della "Revista Feminina" si raccomanda, non soltanto per il testo variato, brillante e piacevolissimo, ma per numerosi disegni che lo illustrano.

— Il Carroccio — Magnifico l'ultimo fascicolo di questa rivista che si pubblica a Nuova York sotto la direzione del collega Agostino De Biase; articoli, chiose, commenti di politica, di letteratura e di arte dettati con grande competenza e con non comune serenità.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialisti degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERO BADARO, 67

— Telef. 1151 Cent. —



RICAMI FINI
fatti a mano
BIANCHERIA
su misura
VESTITI, CAPPELLI
per bambini e signore

LINGERIE MODERNA

R. da Liberdade, 26-B
Telef. Ctr. 2775

VITA SPORTIVA

Tradizionale vittoria palestrina

Guarda quà! Ci hanno affermato che i paulistiani e i corinthiani vanno in bestia quando noi scriviamo "l'unico club paulista capace di tener alto il nome del calcio di S. Paolo davanti al cariocas, è la Palestra".

Ah sì? Ma vadano dunque in bestia! Ne abbiamo colpa noi se quel bolacchin di palestrini ci si divertono a battere i cariocas?

Arrabbiarsi perché noi diciamo una verità?

Ma via!

La Palestra domenica passata ha battuto il Fluminense, il ricchissimo, il grande, il superbo, il divino club di Rio, la squadra di punta del Campionato carioca.

Ne abbiamo colpa noi?

Ha vinto male?

Ma ha vinto!

Qui' sta la fava!

Eppoi... via... vinto male poi no...

Ha giocato male assai, ma porca l'oca, la fortuna è stata ben amica del cariocas veh!

Maronna do Carmene!

La rete del Fluminense fu minacciatissima, certo 10 volte di più di quanto lo sia stata la rete palestrina. Il guaio è che i "piriquitos" dell'attacco erano in una giornata compassionevole... Ne fecero delle "pixotidas" veh!

Oh se ne fecero! Ma di quelle così fenomenali che... appunto per essere "così fenomenali" ci fanno parlare di "pello" fluminense.

Lasciamo andare il punteggio e i particolari sui punti: la vittoria palestrina fu leggittimissima. I fratelli Scavone sono pregati di dirlo ai loro "freguezes" corinthiani ed avrebbe dovuto essere molto più chiara.

Ad ogni modo siamo... contenti che i palestrini abbiano giocato "pedrinhas". Se giocando male vincono squadroni come il Fluminense, cosa faranno mai, quali massacri, quando avranno "o dia bom"?

L'arbitro? carioca. E cioè: cioè... carioca. Fu un pericoloso avversario della Palestra.

Primo e Bianco giocarono bene, ma fecero una bestialità che costò un goal. Covelli, brutto ma buono.

Xingo idem ma ottimo. Amileare semi idem, ma grande, magnifico, il "più migliore" di tutti i 22 uomini in campo. Serafini "não

appareceu...": era contuso. Loschiavo: attivissimo, lavorò come un negro che... lavori molto. Mele, piccolo ma buono. Mathias, sforzato ma "tapado" anziché no. Ettore e Imparato?... Siamo buoni, lasciamoli stare poveri. ui... Sono elementi "debuttanti" e non si possono aver pretese...

Folla: oltre 20.000 persone. Bella giornata. Fiori. Frutta, liquor, sigari, caffè.

La Palestra ha vinto. Bene.

"Cudé a gurganta" dei "mestres cariocas"?

E del Corinthians no?

Vittoria, sì. Ma... "cuscou". Il Fluminense Ebraico che segnò il 1.º goal... palestrino, sarà nominato socio onorario.

Vittoria, sì. Ma quante schiappellate commisero i vincitori! Ah merli!

Nessuna allusione all'allenatore Merlo il quale però fece la merlata di permettere che Serafini, contuso, entrasse in campo.

Amileare dice: Altro che merlata! Io ne so qualche cosa!

La linea d'attacco? non

RISURREZIONE!

(La Palestra ha battuto il Fluminense, di Rio)

(Dai giornali).



IL PALESTRINO — Hai visto come te ho date al Fluminense? "Com os cariocas sou eu mesmo!"

INSALATA VERDE

"Anche questa è passata! Abbiamo vinto" dice il diplomatico Cozzi che ora "que a coisa passou" ha ripreso il suo sorriso...

Infatti, come "tont le mond" (questa è lingua francese. N. d. R.) sa, la Palestra ha battuto il Fluminense per 3 a 2.

E questa è lingua che non piace p. es. a "quelli" del Paulistano.

parlamente per carità di... patria!

Ettore? lasciamolo lì per... rispetto al "leone"...

Mathias? quello che perde i goals...

Mele fu l'unico che diede le mele sul serio. Loschiavo protesta: "toh! e io non ci sono?"

Imparato? mettiamolo con Ettore...

Xingo no. Xingo è un "colosso". Ci afferma che per es-

sere forti e giocare bene è indispensabile fare del bagno nella sua benzina.

Bianco: un goal sulla coscienza e una ottima partita. Idem per Primo.

Covelli no. Covelli giocò bene, ma "está convencido"...

Un grido dell'anima: Barone, allorché l'ingusto "penalty" contro la Palestra andò a finire fuori: "Sia ringraziato Dio p... alestrino!"

De Vivo telegrafia: "Avete vinto? vi mando la mia paterna benedizione".

Loschiavo protesta: "Avesse mandato anche un po' di vino e provolone "là da terra"...

Il vice presidente Perrone: l'angelico.

Come oratore, tiriamoci un frego.

Dice Cristoforo: vincere va bene, ma anche incassare molti quattrini va bene...

Ed ora basta. Domani tutti a Santos ad assistere alla vittoria contro il Santos.

PIZZICHI IN TESTA

La Palestra ha battuto il Fluminense.

E Mario Macedo ha masticato... verde.

"Anhanguera" — dopo i primi entusiasmi — ha scritto che il Paulistano avrebbe vinto per 6 a 0.

Faccia un po' il conto delle botte prese e date dal Paulistano nei giochi col Fluminense.

Quindi pubblichi la statistica...

La Palestra ha vinto giocando male; e se avesse giocato bene?

Se per esempio avesse giocato come quando le suonò al "Glorioso" per 4 a 2??...

Vecchi, cronista sportivo.

UTEROGENOL

Contro le malattie delle signore

Meraviglioso medicamento

(Ap. D. N. S. P. n. 990. 11-8-1919)

"Cada tatu' no seu humaco...".

Marlo Macedo non vuol credere che la Palestra ha ricevuto il Fluminense assai meglio del Paulistano.

Marlo Macedo sta male.

I "fluminense" inviteranno la Palestra alla rivincita.

Benone: le piglieranno più sode.

Al lunchetto all'Esplanada: molti fiori: molti discorsi: ma... "bola" di... lusso...

NELLA LAF

Il Paulistano ha ottenuta una nuova "retumbante" vittoria: ha battuto il Santista per 5 a 1. Ma sì, non il Santos! quello è un osso duro...

Ha battuto il Santista che è un... mldollo.

Sono annunciate sue prossime "estrondosas" vittorie sul Flor do mal F. C., il C. A. Piratuba, il Juvenil Coração de Bronze.

Tra i lapeanti nedat'altro di nuovo.

A non essere la bile provata per il grande gioco Palestra-Fluminense.

PALLE NEL GESTO

La Palestra ha giocato martedì scorso con la Christi, per il campionato cittadino.

La Palestra le ha prese. Ma non prese come si prendono per solito.

Le ha prese sode.

Molto sode.

Sodissime.

Le ha prese per 58 punti contro 11.

Cioè ha fatto...

Già.

Siamo pronti ad affermare

che la Christi è stata poco cristiana, ma siamo non meno pronti a dichiarare che la vergognosa batosta è stata meritata.

I palestrini vivono litigando fra loro, non si allenano, sono indisciplinati e qualche volta (non tutti però) maleducati in campo. Le hanno prese sodissime.

Il godiamo. Ma se dovessero continuare così è meglio abolire la sezione e tenere i quattrini per lo Stadla...

I giochi di domani

Damanti, giornata di campionato cittadino di calci alle palle. Tre partite in programma: Santos contro Palestra; Syrio contro Auto; Internacional contro Portoguesa. Totali: 12 squadre fra 1.e e 2.e; giocatori N.º 132; scarpe 264 comprese quelle dei portieri.

Plin' preclsi di così si muore.

La Palestra andrà a Santos: vincerà? Oh Dio! Contro il Santos ha SEMPRE vinto... E' strano ma è proprio così: il Santos non ha MAI avuto il "gostinho" di battere la bianco-verde...

MAI! Poveri santisti... Ce ne rincresce per loro ma non sappiamo cosa farci.

Essi domani saranno preparatissimi e faranno l'impossibile per ottenere quello che non sono mai riusciti ad ottenere: hanno una buona squadra, il che significa che... le prenderanno lo stesso. Ce lo ha garantito Loschiavo e voi sapete bene che quando Loschiavo dice una cosa...

Il Syrio afferma che "Ford não é automovel" e che perciò "manhã Syrio ganha Tonito". Può darsi. Noi non abbiamo ragioni per mettere in dubbio quanto afferma il Syrio. Ma il guaio si è che l'Auto Ford F. C. dice che la sua "macchina" è completa-

MAESTRO, MUSICA!

(Merlo, allenatore della Palestra, ha la sua squadra nuovamente vittoriosa).

(Dal giornale).



MERLO — E che musica!

mente rimessa a nuovo e che metterà sotto tutti i "rabatacha" che troverà sulla sua strada. Può darsi! Noi non abbiamo ragioni per mettere in dubbio quanto afferma la Ford.

E allora? Allora cosa? Vince l'uno o l'altra per noi è proprio la stessa cosa...

"Bais a veire amanhã que surra leva o coitadito do Internacionais!" Lo afferma il... portoghese Ministro.

Tale cosa non ci riguarda. L'Internacional non è poi tanto "canja" e dice che è ancora in tempo di vincere il Campionato. Forse quello del 1971.

Ad ogni modo vedremo domani cosa farà. E sabato sapremo dare un prognostico infallibile.

lencia e Esplendida, quest'ultima, come dicevamo, ieri ha preso l'abbonamento al 2.º posto.

Carina la "trovata" delle tre E... Però come può Esplendida dirsi "abbonata" al 2.º posto solo perché "ieri" ecc.? Forse Sor Uilisses si riferisce al futuro...

Anche Sacarina ha fatto qualche comparsa durante la corsa ma poi è scomparsa.

Mancina competente a chi la ritrova.

"Alla curva Falucho si fermò di botto e la maggioranza degli assistenti rimase con un palmo di naso per la delusione".

Poveri assistenti! Non val proprio la pena d'andare alle corse per vedersi sfigurati...

"Fortunio dimostrò progresso tale che se Orraca non fosse entrata come una freccia, Lazzareschi avrebbe ottenuta una bella rivincita su domenica passata."

Sicuro! se Orraca non avesse vinto, vinceva Fortunio! Garantito!

Tra fantini e cavalli

Dalla cronaca di "Sor Uilisses" — il super cronista del "30enne e rotto" — di lunedì scorso:

"Aidé e Alhambra furono favorite nella partenza, durante la corsa Ping-Pong dava buone speranze, ma alla curva passava di dentro Aidé e avanzava Baluarte; Aidé resisté all'attacco di Baluarte e così arrivarono."

Passava... di dentro!

Questa è abbastanza chiara: basta pensarci su.

"La sesta corsa è stata una delle più interessanti. Una bella lotta si è ingaggiata fra le tre "E" Esplendor. Excel-

Olivetti

(LA RAPIDISSIMA)

Modelli di 90, 120, 160 e 200 spazi

CHIEDETE CATALOGI E DIMOSTRAZIONI

CASA SOTERO — Rua Direita, 47 — S. PAULO
CASA SOTERO — Rua do Rosário, 161 — SANTOS
DI FRANCO — Rua São Bento n. 50 — S. PAULO

VENDITE A VISTA E A RATE MENSILI

CAMPASSI E CAMIN

AGENTI ESCLUSIVE PER IL BRASILE



MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Reumatismi e Neuralgie
GABINETTO MODERNO DI
ELETTRICITA'
DIATERMIA — ALTA FRE-
QUENZA — RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico Chirurgo, Ostetrico
dell'Ospedale Umberto I
Resid.: Av. Paulista, 12
Telef.: Central 1626
dalle ore 2 alle 7

Consult.: Av. B. Luis Antonio,
64 — Telef.: Central 5515.

PICCOLA POSTA

TURANDOT — Lo scopo vero del viaggio del Munifico è il pellegrinaggio ad Assisi per il Centenario di S. Francesco. Il diavolo si fa frate? Forse! Prima di partire ha voluto, intanto, mondarsi l'animo di tutti i rancori che gli avevano agitato i nervi in questi ultimi tempi.

Cominciò a fissare per telefono un appuntamento con Trippa; e fra i due grandi avversari ci deve essere stata una lunga sequela di minute, esaurienti spiegazioni perché il colloquio durò due ore. E' trapiato questo; che i due avversari non si osteggieranno più; l'uno farà la sua strada senza importunare l'altro. Però chi ci crede?

Andate a raccomandare a due giocatori di poker di smetterla col bluff.

Poi chiese un colloquio all'autorità, che aveva avversato con tutte le forze dell'anima sua; e, ottenuto, fece la solenne promessa che il giornale avrebbe, nei suoi riguardi, tenuto un contegno diametralmente opposto a quello del passato. Si parlò di equivoci e di malintesi; e pure che, una volta tanto, il Munifico abbia dato prova di aver fatto dei grandi progressi nell'arte diplomatica.

Lieto dei passi fatti, fu coi redattori del suo giornale, di una munificenza inaudita: Offrì loro un lunch a "pão e laranja", e, per rifarsi della spesa, raccomandò immediatamente all'amministratore di aumentare il prezzo degli annunci.

All'amico dei 120 chili, prima di imbarcarsi, manifestò tutto il suo profondo cordoglio per il naufragio del banchetto coloniale che avrebbe dovuto dargli la sanatoria delle ultime grosse cappellette.

L'amico gli rispose: Caro mio, i tempi sono mutati! E' finito il ciclo delle personalità e l'epoca dei "communicati" è tramontata...

Contentati dei baiocchi; e attaccati al socio se vuoi, sul serio, una nuova onorificenza. Tutto il resto è fumo. A bordo ricevette numerosi telegrammi; affettuosissimo quello di Trippa che finiva laconicamente così: non c'è nulla di più triste che il tramonto!

Il telegramma di saluto di

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza — Rua Consolação 155-A Tel.: Cid. 468

Blaucato, molto riservato. Chissà che cosa è avvenuto all'ultima ora!

MANGA NELLO — Se ne contano delle belle sul conto della "cavadora", piovuta all'ultima ora in Colonia. L'affare della pelliccia è un episodio di nulla. Pare che, con il manto della politica, si volessero fare degli affari in grande stile; e, poiché, nelle trattative, sentì molti "ma" e molti "se", fece degli sfoghi con degli amici politici sostenendo che qui la religione dell'ideale politico non è sentita.

La verità vera è che anche nelle principali figure del partito c'è un senso di stranezza e di sfiducia, perché si vede troppo manifestamente che i più accesi partigiani non sono mossi che dall'avidità dell'interesse.

PADRE ILARIO — Lo "Sfogatoio" di Rio ha fatto un attacco a quell'autorità, che è partita, pieno di veleno. Il quotidiano lo rimbeccò aspramente; e, siamo, certo, alla vigilia di nuove violente polemiche. Scopo? La vendetta di quell'avvocato.

In questa settimana la polizia ha dovuto occuparsi di un fatto misterioso: il furto di un grosso pacco di documenti ai quali si ammette un grande interesse. Dalle prime indagini fatte, pare che abbia preso notevole parte in questo "embrulho", un vecchio giornalista italiano.

A cose chiare, vi terremo informati.

PETER PAN — Sui scopi del ritorno di Imperatori non si hanno notizie certe. Circola la voce che, tramontato il progetto della compra del Fanfulla, Imperatori stia facendo degli assaggi per iniziare le trattative della compra del Piccolo. Si assicura che stia indagando presso varie persone circa l'ammontare di alcuni dati che gli sono indispensabili per dare base ad un'offerta che possa formare oggetto di discussione. Per ora non si sa altro.

Però pare che, se tramonta le trattative col Piccolo, l'intraprendente avvocato tenterà l'acquisto dei giornali settimanali.

Nella previsione di trattative, tutti hanno la cresta alzata; figuratevi che anche Massimo, per la vendita del suo Tapino, sta affacciando delle pretese come se si trattasse di negoziare la vendita del Times.

Circa i mezzi di cui dispone, si dice che Imperatori agisca per conto di un sindacato italiano che ha grandi interessi nell'America del Sud. C'è però chi sostiene che ha fatto una grossa eredità da uno zio del Madagascar.

SAHARA — Che vi possiamo dire e di nuovo a propo-

sito della Tribuna? Nulla! All'infuori delle solite manovre per dare una base finanziaria al giornale con nuove ripetute sollecitazioni alle Case che fanno della pubblicità, non c'è altro. Come giornale, le solite rifratture delle notizie del giornale del mattino.

Poi che il giornale non circola, Marinetti ne ha avuta una buona; ha sentenziato: La Tribuna è il giornale degli assenti.

STECCA — Prima di imbarcarsi, l'innominato ha versato la piena dei suoi guai in seno ad una personalità coloniale, alla quale ha diretto una lettera che, secondo lui, era destinata a sollevare un grande putiferio. Invece la lettera non ha prodotto nessun effetto ed è stata giudicata lo sfogo di chi, in tutti i passi che fa, è sempre "calpura".

RIGOLO — La partenza di Marinetti è stata movimentatissima. A Santos gli hanno inscenato un'altra dimostrazione rumorosa, che lo ha tenuto di buon umore sino all'ultimo. Perché lui vive solo di chiasso.

A bordo gli sono pervenuti numerosi telegrammi di saluto; cordialissimo quello del poeta Cav. Bis, che si è lagnato però con gli amici perché Marinetti andò a visitare fazendas, orti e giardini e dimenticò di fare una visita alla sua "chacara" dove va a cercare l'ispirazione dei suoi versi.

Dopo tutto — aggiunse — doveva pure ricordarsi del poeta più autorevole che risiede a S. Paulo. Anche se questo poeta non è futurista!

CONCETTINA — Marinetti non poté tenere la conferenza della Dante a beneficio della Casa del Redde, perché, in questa sua "tournee", non può fare pubbliche conferenze, se non è autorizzato dall'imprenditore che l'ha scritturato.

Si dice che gli organizzatori della conferenza non si siano curati di ottenere quelle autorizzazioni. Però nessun timore di conflitti fra connazionali a proposito di politica, come ha detto qualcuno.

La verità vera è questa: sabato Marinetti parlò al Circolo Italiano davanti al solito pubblico che va alle feste per ballare. Gli organizzatori della conferenza notarono che il pubblico italiano non si scomodò eccessivamente per sentire la parola del futurista e ritennero che una conferenza patriottica, tenuta dal Marinetti, non avrebbe avuto un grande esito.

Di qui la... dimenticanza.

Del resto quando Marinetti non parla di futurismo, non è interessante.

BOCIN — Quelle critiche dovete rivolgerle all'avv. Seja Breve del Piccolo, che ha fatto la gara delle bocce.



LA PASTA DENTIFRICIA "PANNAIN"

dice il Prof. Rubião Meira: "Deve essere usata di preferenza a qualsiasi altra".

Si vende in tutte le parti.

Si dice che, in seguito, il Piccolo bandirà la gara della trottola e poi quella della "morra".

MANGA — Si attende dall'Italia l'arrivo di un giornalista che intende di illustrare, con una conferenza, le varie forme di "cavacões" che trionfano attivamente. C'è da ritenere che invece di un maestro, arrivi un allievo.

TIMOTEO — Le beghe dei due giornali sono sempre interessanti. L'ultima, nel modo che si è svolta, è stata piacevolissima. Il Piccolo intervista il dr. Altino Arantes il quale dice dell'Italia un mondo di bene. Se ne interessano le agenzie telegrafiche che comunicano al mondo intero il "furo" del Piccolo. Un successo! Il Fanfulla morde il freno; sta zitto un po' di tempo; poi, non potendone più, fa un articolo per dire che certe interviste non dicono niente di nuovo e che la realtà sulle cose italiane la sanno tutti. Non poteva star zitto? Non avrebbe fatto più bella figura?

Che, che, che!

Ecco qua:

"Basta di gemere per un disconoscimento che non tocca né noi né la "verità" che ci appartiene e basta massimamente di urlare ai quattro venti che un Tizio od un Calo od un Sempronio ha visto quello che non poteva non vedere: che la nostra Patria è risorta a nuova vita.

E il Piccolo di rimando:

"Perché quei colleghi si sono affannati anch'essi — quando hanno potuto — a raccogliere giudizi favorevoli sulla situazione italiana?

E, soprattutto, perché quei colleghi partirono alcuni mesi fa in tremenda offensiva contro la stampa del paese che quella verità non voleva riconoscere?

L'intervista ha avuto, per essi, un solo torto. Quello di essere accolta nelle nostre colonne.

Se vi avessero pensato loro, a quest'ora avrebbero promosso magari una manifestazione popolare con le luminarie.

Come vedete, è interessantissimo...

ESPOSIZIONE PETRUCOI



Il Sagittario

Il Pasquino ha sempre ragione!

Tempo addietro ci siamo occupati di uno sfruttamento che si faceva in Colonia, a danno degli ingegni, che, mediante lo sborso di una determinata somma, ottenevano dei diplomi e delle modaglie di un'esposizione che avrebbe dovuto aver luogo a Roma. Ce ne siamo occupati parlando molto chiaro e severamente.

Le nostre parole hanno aperto gli occhi a molta gente: non mancarono, però, coloro che non vollero credere e pagarono "o pato"! La madre dei "bobos" è sempre incinta!

Di questi giorni è stata resa pubblica dal Presidente della Camera di Commercio una comunicazione — che ricordiamo soltanto per dimostrare che il "Pasquino" ha sempre ragione! — prove-

nente dalle Autorità Italiane, con la quale si mettono in guardia i connazionali contro una sedicente Fiera Internazionale di Roma, per la quale sono state da alcuni agenti sollecitate adesioni a ditte commerciali locali.

"Detta Fiera — dice la comunicazione — si riduce ad una semplice speculazione privata che non offre alcun affidamento di serietà ed i suoi rappresentanti sono stati ripetutamente diffidati dalle Autorità di pubblica Sicurezza del Regno".

Un pó tardi, se vogliamo: ma gioverà sempre!

Per lo meno a far riederne quegli ingegni che, alle nostre parole, si erano limitati a dire:

— Il Pasquino scherza! Oppure esagera!

No: non esageriamo mai! Scherziamo sì: ma molte volte, con lo scherzo, si dicono le più crude verità!

Futurismo

Abbiamo ricevuto una valanga di lettere con produzioni futuriste: versi, disegni, prose!

Lasciamo da parte le prose e i disegni e pubblichiamo qualche verso:

Se, partendo, o belle signore,
io l'ambascià vi metto in cuore
quando arrivo ciascuno dirà:
— E' arrivato l'ambasciatore,
col traileralléro, col trailerallá!

(Scritta a Bello Horizonte un mese fa).

Tassa pagata
non dá seccatura,
donna sposata
non molto ti dura,
bocca baciata
non perde ventura.

(Uno che aspetta l'arrivo di Woronoff).

O femmine maschiate,
vol, per dindindindina,
volete la salute?
Levete il ferro-china!

(Questa è di Moro che ha una grande predilezione pel provido ricostituente).

Fatemi riformar da capo a piede,
tutta la terra che d'enti maderà.

fatemi riformar quel che si
(vode
che più si guarda e men s'ab-
(bia a guardare!
Lasciatemi imbrogliar le cose
(liscie,
che chi capisce poi più non
(capisce,
e il bianco si fa nero e il sano
(è rotto
e vada sopra quel che abblam
(di sotto!

(Questa poesia non è firmata; ma scommettiamo che è dello spiritista che collabora al Fanfulla).

L'arte a ritroso
fa il suo cammino,
scarseggia il virtuoso
che suoni il violino
nel mentre intorno
cresce la massa
di quelli che ogni giorno
suonano la graucassa!

(Questa deve essere stata fatta da un "cavador").

Ecco, per chi s'impégola
nel debiti, una regola:
i vecchi non si pagano,
specie se son parecchi,
e i nuovi si prolungano
finché diventano vecchi!

(Siamo sicuri di non sbagliare, affermando che l'autore di questi versi è il povero Raglionetti).

QUEREIS A SAUDE ??



UN BICCHIERINO DI FERRO CHINA BISLERI,
PRIMA DEI PASTI, GARANTISCE LA SALUTE.

IL DIAMANTE BLEU

Leggete questa lettera, signora, attentamente dalla prima all'ultima parola. Dopo potete distruggerla in minuti pezzetti, disperdendo così con essi, anche il mio ricordo. Ricordate, Ivette, la serata da "Balthazar"? Io dovevo rivedervi dopo otto giorni di separazione, otto lunghi giorni di ansia, di gelosia, di desiderio.

Sapevo, però, che da qualche tempo eravate strettamente sorvegliata da vostro marito, ma non disperavo di poter trovare il momento propizio per parlarvi o per lo meno di farvi tenere un biglietto, sul quale avrei potuto scrivere qualche frase fervorosa d'amore e di preghiera.

Ma vostro marito non vi abbandonò un istante, durante tutta quella sera angosciata.

Ricordate, signora, la piccola sala rosa, che vide riuniti noi tre verso la fine del ballo?... Un valtzer melanconico e lento sembrava accompagnare la triste commedia, che stavamo giocando... L'un tratto vostro marito si voltò per accendere una sigaretta. Nell'attimo brevissimo, un biglietto azzurro cadde sulle vostre ginocchia e voi prestamente lo faceste scomparire nella piccola borsa verde. Intanto vostro marito bruscamente aveva ripreso la posizione di prima. Aveva visto il vostro gesto? La sua faccia di pachiderma, dagli occhi morti aveva conservato la sua ipertrofica impassibilità.

Fumò lentamente per alcuni secondi, poi fece qualche osservazione mordace su le coppie che ballavano nel salone e noi due ridemmo, credendo...

Ma quale angoscia! Quel biglietto!... Egli aveva potuto vederlo, l'aveva certamente visto e avrebbe potuto prenderlo con astuzia o con forza nell'intimità della vostra camera... Oh! le parole di insulto, che vi avrebbe gettato sulla faccia!... E il nostro amore sarebbe finito per sempre!

Dopo, vi ricorderete bene, Ivette, voi gettaste un grido improvviso, fissando costernata il sottile anello di platino che avevate al dito... Il castone, privo del diamante, sembrava un'occhiata vuota... La voce di vostro marito risuonò glaciale:

— Non gridare, si troverà! Ricordate la vostra esclamazione indignata?

— Siete troppo calmo, caro mio, è un diamante che costa trenta contos de réis!

Ma nel movimento brusco d'impazienza, che voi aveste nel levarvi da sedere, qualco-

sa, come una goccia di cielo e di mare, sembrò zampillare sul vostro vestito e subito scomparire sul tappeto.

Io mi chinai in fretta e vi presentai il diamante bleu.

— Vedete bene che avevo ragione! osservò vostro marito, continuando a fumare tranquillamente.

Che cosa avete fatto, allora? Avete aperto e messo dentro la borsetta il diamante. Un gesto naturale, è vero, e spontaneo? Ma molto meglio sarebbe stato, se voi non l'aveste fatto mai.

Qualche minuto dopo, vi siete alzata, siete uscita con vostro marito, tutto d'un tratto, ebbi un grido di gioia...

La vostra borsetta era sulla sedia. Pensai che forse l'avete dimenticata apposta. In un attimo, la presi. L'aprii, ritirai il biglietto. Ma un rumore di passi mi fece alzare il capo.

Vostro marito stava, in quell'attimo, fermo in mezzo alla sala. Noi due ci siamo guardati fissamente negli occhi alcuni istanti.

— Venite a cercare la borsetta della signora? Eccola!

Ma la mia voce risuonava falsa: il biglietto che tenevo ancora in mano, sembrava bruciare.

Forse aveva visto il mio gesto e adesso, con la borsetta, avrebbe presto il biglietto?

No. Prese la borsa che io gli consegnavo: lentamente, posatamente l'aprii, vi cercò dentro qualche cosa, e ritirò il diamante, che egli teneva in mano, guardandomi con un sorriso satanico.

Quel miserabile credeva che io avessi voluto rubare il diamante!

Feci un passo avanti... ma cosa potevo dire, dal momento che egli non mi accusava e m'era interdetto dirgli tutta la verità? Pensai a voi, Ivette, e dovetti fare uno sforzo enorme per frenare la collera e la indignazione che in me tumultuavano.

Non avevo che un desiderio: fuggire quell'uomo dalla faccia solitamente impassibile ma che adesso esprimeva un'intima e diabolica gioia.

Passai davanti a vostro marito senza salutarlo.

Sembrò che, passandogli accanto, un soffio freddo mi accarezzasse il viso.

Il lucichio delle stelle si rifletteva a perdita d'occhio sull'asfalto lucido della strada deserta...

Io segui quella striscia di luci tremanti per dei minuti o delle ore?... Non so.

Vostro marito non aveva visto né il biglietto né il mio gesto per ritirarlo. Per lui tut-

to si riassumeva in un fatto banale, e diverso: uno di quegli uomini di mondo, che egli detestava e disprezzava con tutta la sua anima di borghese arricchito, borioso e volgare, un prodotto bastardo delle sale eleganti, del tuff, del tappeto verde, il corteo di quattrini e di espedienti, aveva voluto "fare un colpo di trenta contos de réis", che non gli era però riuscito.

Io ho immaginato il sorriso con il quale egli vi avrebbe annunziata la nuova: "Sapete, cara mia, che ho preso quel tale, che vi fa la corte, con la mano nella vostra borsetta?" E avrebbe riso di gran cuore!

E voi, mia povera Ivette, avreste dovuto sentire il suo ghigno e passare per tutti i gradi dell'orrore, dell'indignazione senza tradirvi.

E il nostro amore? Che sarà ora del nostro amore, il grande, unico fine, tutta la mia vita, e tutta la mia e sola felicità, cosa sarà del nostro amore, senza cui non vi saranno che tenebre per me?...

Vostro marito certo, vi proibirà di ricevere un ladro...

...Dov'ero? D'un tratto mi fermai.

Come se io mi destassi da un lungo sogno, m'accorsi che ero appoggiato al parapetto di un ponte. Sotto, nell'abisso, delle piccole luci scintillavano. L'universo non esisteva più, non c'era più nulla tra me e la morte. E pertanto qualche cosa ancora mi retene alla vita...

Sentite, Ivette, ciò che mi retene alla vita: fu la mia fede in voi.

Sì, io ho creduto nel vostro amore, nei nostri baci, nelle nostre intimità, io ho creduto di sentire ancora il vostro cuore palpitare contro il mio cuore e soffrire la mia stessa sofferenza...

Leggete, leggete, Ivette, le parole che mi restano da scrivere, leggete, mia cara, e non nascondete il vostro viso tutto rosso nelle palme delle mani.

Avant'ieri, io vi ho vista a

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in Rua Barlo de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7, Telefono Avenida 207.

casa vostra. Sì, io ho avuto il coraggio di venire da voi...

Voi eravate circondata da numerose e gentili amiche e vi erano anche degli uomini, fra i quali vostro marito. Egli parlava, quando bruscamente dovette interrompersi, perché io venivo annunziato... Tutti si voltarono verso di me e sul viso di tutti io lessi la meraviglia, la curiosità, l'indignazione. Ma io non volevo vedere, non volevo vedere che il vostro viso. E il vostro viso era pallido e gli occhi?... Oh! nei vostri occhi, lessi la mia condanna. Ivette, nei vostri occhi, lessi l'inquietudine, la vergogna, la meraviglia, e tutti quei piccoli sentimenti, che sono come l'anima stessa della donna.

Ero già morto per voi, ed era un resuscitato che entrava nel vostro salotto e che portava con lui l'odore del sepolcro.

Allora mi soffermai sulla porta, ricordate?

Vi ho guardata negli occhi a lungo, fissamente.

I vostri occhi si abbassarono. Dopo uscii fra il silenzio generale.

Ho finito.

Avete letto fino in fondo la mia lettera, come vi ho pregato?

Ora potete bruciarla.

E il nostro amore, e il nostro passato scompariranno con essa. E tutto sarà finito. Non resterà che un po' di cenere, che si disperderà al vento come il mio ricordo.

Siate felici, Ivette: i morti non ritornano.

J. JACOBY.

CHI CHE SENTE IL MALATO CON L'USO

dell'ELIXIR DE INHA



Coi trattamento dell'ELIXIR DE INHA. ME il malato avverte una grande trasformazione nel suo stato generale: l'appetito aumenta, la digestione si fa con facilità (dovuto all'arsenico); il colore diventa roseo, il volto più fresco, più facile la respirazione, e sente migliore disposizione al lavoro, più forza nei muscoli, più resistenza alla fatica. Il malato diventa più grasso, e più florido e gode un benessere non mai conosciuto.

**DEPURA — RINFORZA
INGRASSA**

CASA ITALIANA :: MARTINI LEONARDI & CIA. LTDA.

15 - General Carneiro - 15

SEZIONE DETTAGLI PER LA STAGIONE INVERNALE

Ultime novità stoffe lana fantasia per Signore. — Astrakans, Velluto, "Peluches" e tessuti seta pesanti per Mantelli.

PREZZI D'OCCASIONE

Coperte di lana, imbottite, biancherie, telerie, tovaglierie.

PREZZI DI FABBRICA

Tela lenzuola Speciale — Altezza 2,20 cm. Metro	98000
Tela lenzuola Speciale — Altezza 1,60 cm. Metro	65000
Tela lenzuola Speciale — Altezza 1,40 cm. Metro	58500

UNA VISITA AI NOSTRI MAGAZZINI SARA' INDISPENSABILE PER CHI VUOL COMPRAR BENE.

MARTINI LEONARDI & CIA. LTDA.

Confezioni — Soprabiti — Impermeabili — Costumi per uomo e per bambini — Maglieria — Camiceria ecc. — Articoli tutti di produzione propria.

PREZZI CHE NESSUN'ALTRA CASA DEL GENERE POTRA' PRATICARE

SEZIONE INGROSSO — (1.º piano)

Stoffe lana estere e nazionali — Forniture per sartie. — Tessuti di cotone in genere d'importazione diretta.

PREZZI RIBASSATI PER RIBASSO DEL CAMBIO

ULTIMA ORA

MILANO. 4 — E' sempre all'ordine del giorno il tormentoso problema della casa. La lotta fra padroni e inquilini si fa sempre piu' acuta.

Cambiano i tempi; cambia la politica; tutto si trasforma; tutto passa! Quello che non cambia mai è lo stato di beatitudine per i poveri padroni e lo stato di assoluta infelicità per i ricchissimi inquilini!

I RITARDI DEI TRENI

GIUBILI DEI VIAGGIATORI — LETTERE ENTUSIASTICHE — MEGLIO TARDI CHE MAI

Noi siamo partigiani dei ritardi dei treni.

Quella noiosa abitudine di partire ad un'ora stabilita e arrivare all'ora segnata su gli orari va finalmente scomparendo.

Ringraziamone Dio, gli scambi e altre beneficenze.

Un viaggiatore ci scrive:

"E' una vera fortuna arri-

vare da un viaggio con mezza giornata di ritardo. Siccome la casa dove abitavo io è crollata un'ora prima del mio arrivo, seppellendo mia moglie e mia suocera, ho avuto il vantaggio di restar vedovo e solo grazie alla lentezza del direttissimo. Se arrivavo in orario, a quest'ora io non sarei che il mio cadavere!"

E un terzo:

"L'arrivo dei treni in perfetto orario toglie alla bellezza dei viaggi il piacere dell'imprevisto. L'altro giorno, grazie ad una dozzina d'ore di ritardo, io non avevo piu' che cosa fare nel mio scompartimento. Allora ho cominciato a trarre i palpiti del "bicho" dai numeri delle varie targhette. Ieri l'ho giocato, ed è uscito. Ho vinto un conto de réis. Benedetto quel treno in ritardo! Scommetto che se tardava ancora, vincevo la centena secca.

E infine un commesso viaggiatore ci manda le seguenti considerazioni:

"Secondo me i ritardi dovrebbero essere obbligatori. Le ore in piu' di quelle fissate dagli orari servono a svariare e importantissime cose. Io ne parlo con competenza.

"Si combinano matrimoni.

"Si lanciano moechi con sommo beneficio della pubblica illuminazione.

"Si esauriscono tutte le letture, quindi si passa a leggere sui giornali la pubblicità, il cambio, gli avvisi economici, dove ogni viaggiatore finisce sempre col trovare il fatto proprio, una notizia, un affare, una cifra, una proposta... Di conseguenza largo sviluppo dell'industria, del commercio, degli scambi.

"Si ammira meglio il paesaggio.

"Si cura le nevastenia.

"Si rievocano le vecchie nanzze del carro de bol, ciò che dà impulso agli studi degli antichi costumi.

"Ci si correda la mente d'un vasto elenco di avventure e di storielle da narrare poi, quan-

Prof. Dr. G. MELIS

OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio al Largo S. Eufemia, 1-A — Telef.: Cbl. 2550 (di fronte alla Chiesa e al Viadotto), dove riceve dalle 9 alle 10 e dalle 2 alle 5.

do si arriva per spiegare il ritardo e darsi un'aria da personaggio di Giulio Verne.

"E tutto questo vi par poco?"

Ah no, perbacco!

Noi siamo convinti che i ritardi sono necessari alla vita moderna, e piu' il treno ritarda piu' il progresso si accelera.

L'avvenire è dei ritardatari!

Cheché ne pensi il signor Marinetti!

Alla CASA MIMI

Praça Antonio Prado — Teleph. Cent. 3531

si trovano sempre le migliori specialità dell'Italia, come Panforte di Siena, Prosciutto e Salame di Milano, Mortadella, di Bologna, Soppressata calabrese, Formaggio "Bel Paese" e "Pepato". Conserve variate.

VELGIA



Chiedete ovunque la leggittima Veglia

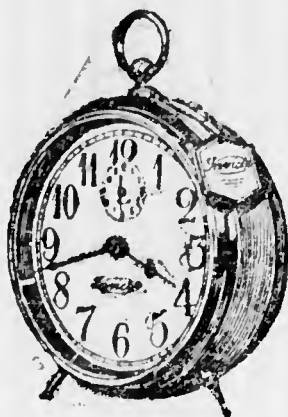
Marsala Florio

IL

MIGLIORE



LA SICUREZZA IN SE
LA PUNTUALITA'
IL SENTIMENTO DEL DOVERE



TUTTE QUESTE VIRTU' IN-
DISPENSABILI DELLA VITA,
SI OTTENGONO FIDANDOSI
NELLE SATTIEZZA DELLA
SVEGLIA

“INVICTA”

PERCHE' LA SVEGLIA IN-
VICTA E' PRECISA — PER-
CHE' LA SVEGLIA INVICTA
E' SICURA — PERCHE' LA
SVEGLIA INVICTA E' COS-
TANTE

NON VI FIDATE DEI RECLAMI
POMFOSI — CERCATE DI OTTE-
NERE LAMIGLIORE TRA LE
MIGLIORI

L'INVICTA

Nelle principali Orologerie

“ROTISSERIE ITALIANA”

RUA D. JOSE DE BARROS, 23

Cucina di prim'ordine a carico di abile professio-
nale. — Menù variate puramente all'italiana. — Pelli
arrostiti. — Menu a elettricità alla vista del cliente. —
Aperto-giorno e notte

TELEF. CID. 7513

GRESTI & VISCONTI

VENDONS!

chiste per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di via nazionale, che possono ga-
rantire con vini stranieri, utiliz-
zando la vinaccia per vino fino da
pasto, con uva e frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Lignoni — Bibite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Estratto
di magnolia, Sapori, Vini bianchi
e altre bibite igieiche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARDIERI
— Rua de Paulino, 25 — S. Paulo
Telefona, 162 Avenida

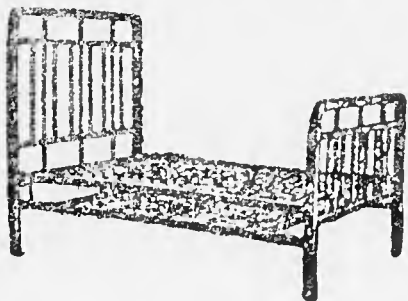
ELETRICITA'

CASA VERONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.
Ingegneri elettricisti

Avenida Rangel Pestana, 284
Largo da Concordia
Telefona Brax 465

Stock di motori, materiale
elettrico, installazioni di luce e
forza. Riparazioni di motori.

“A CAMA PATENTE”



HO IN “STOCK” LETTI DI TUTTE LE
DIMENSIONI

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAULO

RUA JOSE PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1533.

GRANDE ASSORTIMENTO DI MOBILI DI TUTTI GLI STILI E

“QUALITA'” — LETTI DI FERRO — “COLCHOARIA” —

TAPPEZZERIA — STOVIGLIE — UTENSILI
PER CUCINA

PREZZI MODICI

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di com-
pera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.
VENDITA SOLO A DENARO

Non ho Cataloghi, ma fornisco preventivi e informazioni

JACOB GOLDSTEIN

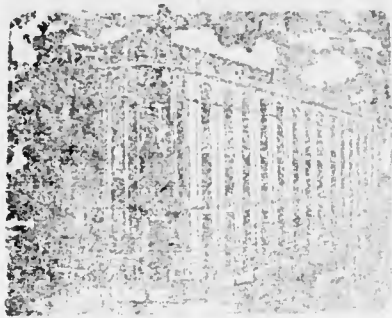
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO. — Il suo prezzo è PIÙ BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bambino unicamente FARELLO PURO se volete conservarlo sano. Chiedete a: SOCIETADIE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

ITALIANI, ANDANDO A SANTOS,

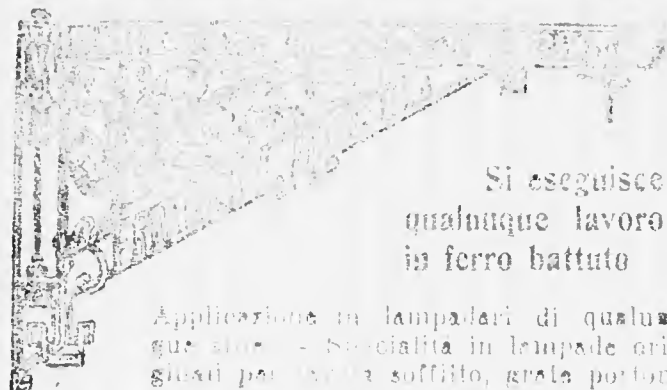


Ricordatevi di visitare

IL GRANDE HOTEL WASHINGTON

GIUSEPPE LAURITI
Tutto il "comfort" moderno. Servizio di "Reception" 24 ore al giorno. Cucina italiana. — Praça da República, 63
Telef. 414

La risposta è a Dignia



Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto

Applicazione in lampadari di qualunque stile. — Specialità in lampade originali per lampada soffitto, grata portanti e porte ondulate.

SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INFERNO

ALFREDO & GIARDINA

Rua Barra Funda, 124 — Tel. Central 2552 — S. Paulo

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande fabbrica di pasta, con uovo. — Fabbricazione speciale — Pastine giustate e con pezzi di uova — Pasta di pura semola. Taglierini, Capelletti e Raviole

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 4 — Telephone 1022 — Cidade — S. PAULO

La Manteiga de Coco "Brasil,"

E' IL GRASSO PREFERITO NELL'USO CULINARIO SOPRATTUTTO PER LE PERSONE CHE SOFFRONO DI STOMACO.

IN VENDITA NEGLI EMPORII DELLA CITTA'

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, cacciata e cangurro à Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421 A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

Sul Americana

— di —
DI MANICHINI
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esposizione di Torino del 1911

Stabilimento:
Rua Lavapés, 98
Tel. Central 1252
Cassa postale 3052
La vendita è fatta nella stessa fabbrica. — Guardarsi dalle falsificazioni.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acquisto Siemens - Martin II migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanical e Imperadora de S. Paulo.

DOCT. RECALDE

CHIRURGO

Atendimento, interno, vic. Urizari. — Rua Santa Gene de Salto 15. — Botafogo, alle 14 ore de Permanente. — Consultorio tel. Av. 221.



Fabrica de Ladrilhos e Mosaicos Nacionais

PRIX

Salvador Vitale

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cemento, azulejo e marcelha

RUA CONSELHEIRO EMALHO, 225-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Com. 379
E' a "coca" delle nazionali famigliari. Servizio generalizzato di Tiro, Lattini e Chocolato, biscotti, dolci italiani, ecc.

Orchestra pianamente dalle 14, 30 alle 16 e dalle 20 alle 23,00.

Salvo compromessi a 20



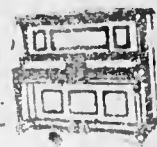
TRIANON

RESTAURANT
THE ROOM CAFE
MODERNITA' - LUSSE
CONFORTO
AVENIDA PAULISTA

PIANOS A

1:200\$000

Deste este preço encontram-se 30 factos



A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO.

CALZOLAI



Prima di fare acquisti di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI E IRMAO

Rua Washington Luis, 15
Se troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

ALFAIATARIA

di Antonio Moscu

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro collettivo e perfetto. — Rua S. Bento, 49 - Roberto - Sala 1 - Tel. Cidade, 2502.

**CONFEZIONI DI PRIM'ORDINE
STOFFE ESTERE E NAZIONALI**

Serlone speciale: Vestiti di lusso per chauffeurs

— IRMAOS BERNARDO —

SARTI (Ex maestri della Casa Borekiri)
LARGO DA SÉ, 5 — 2ª Piano — Sala 1

TEL. CENTRAL 693 — S. PAULO

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, cultura popolare in genere si avrà nei

CATALOGNI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

**A. TISI E CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO**

CHIEDETE, QUINDI:

Il Catalogo Tecnológico — Ingegneria, Fisica, Chimica, Metallurgia, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e Industrie diverse.

Il Catalogo d'Arte — Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali.

Il Catalogo di Letteratura — Letteratura classica e moderna, Romanzi storici, sociali, sentimentali, politici, satirici, di viaggi, ecc., Novelle, Poesia, Storia, Teatro.

Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia, Scienze, Economia, Sociologia, ecc.).

L'elenco dei giornali e dei giornali di Arte e Ricordi — L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paulo

Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calzolari, cotone, ecc. Anzi di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Filippi, bacini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per cancelleria.

Rua Florencio de Abreu, 135 a 137.

Telefoni: Central 2532 — S. PAULO



AS CRIANÇAS DE PETITO
VITAMINO BIOGENICO
DE G. GIFFONI
RUA DO MARCO, 11 - RIO DE JANEIRO

BANCA POPOLARE ITALIANA
CAPITALE AUTORIZZATO 5.000.000.000
SEDE CENTRALE — S. PAULO
Rua Alvaro Penteado n.º 31
Cassella Postale 1611 — Indirizzo telegrafico: "Ausonia"
Codice della Banca Popolare Coop. An. di Novara
AGENZIE — Jaboatão — Pirassuna — Jaboatão — Botucatu
— Operazioni di credito commerciale, industriale, agricolo e personale.

Vá ao **MIRAMIR**
INDO A SANTOS
ainda me/mo que chová!

GRANDE FABBRICA
DI "MACHINI
D'AMERICANA"
Vinta premiata con
la medaglia d'oro al
Esp. Int. di Rio
del 1922.
Assoluta da madre e
figlio Singer.
Macchine, Vendita a
credito. — Olio,
tutti i pezzi di ricambio,
ricambi, gas,
candele.
Rua N.º de Gerard
R.º 100, Botucatu 64
Central 1113 — S. PAULO.

IN MATERIA DI "GUARANÁS" NON SI DISCUTE, PERCHÉ IL

"Guaraná Champagne"

dell'Antartica, é, senza dubbio, il MIGLIORE

Compagnia Italiana dei Cavi Telegrafici Sottomarini

Capitale 200 milioni di Lire interamente versato

“ITALCABLE”

SEDE LEGALE: ROMA

AMMINISTRAZIONE: MILANO

Aumento del Capitale Sociale da 200 a 260 milioni di Lire Italiane

Sottoscrizione di 240.000 Azioni del valore nominale di Lire It. 250 al prezzo di Lire It. 250 oltre Lire 5 per Azione per spese di emissione.

E' STATA GIA' INIZIATA LA SOTTOSCRIZIONE

Le nuove Azioni sono riservate agli antichi Azionisti per diritto di opzione in ragione di tre Azioni nuove contro dieci vecchie. Il diritto di opzione si potrà esercitare fino al 30 Giugno. Dopo tale data la sottoscrizione resta libera.

Le sottoscrizioni si ricevono presso le seguenti Banche:

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

BANCA ITALO BELGA

BANCA POPOLARE ITALIANA

CARLO PARETO & CIA.

F. MATARAZZO & CIA.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK